



# Příjezdy a odjezdy vlaků CHLUMEC U ČESKÝCH BUDĚJOVIC

Platí od **12.06.2022** do **10.12.2022**

SPRÁVA  
ŽELEZNIC

Příjezd	Odjezd	Vlak		směr		Poznámky
		Druh	Číslo	Z	do	
9.22	9.22	Os	18812	České Budějovice (9.04)	Rybník (9.58)	x; jede v ⑥ a †;
11.22	11.22	Os	18814	České Budějovice (11.04)	Rybník (11.55)	x; jede v X od 2.V. do 27.IX.;
12.38	12.38	Os	18813	Rybník (12.02)	České Budějovice (12.57)	jede v X do 27.IX., nejede 19.VIII.;
12.38	12.38	Os	18815	Rybník (12.02)	České Budějovice (12.57)	x; jede v ⑥, † a 19.VIII.;
13.20	13.20	Os	3851	České Budějovice (13.02)	Horní Dvořiště (14.04)	x; jede 30.IV.-25.IX.;
15.20	15.20	Os	3883	České Budějovice (15.01)	Horní Dvořiště (16.08)	jede v X a 21.VIII.;
15.20	15.20	Os	3853	České Budějovice (15.01)	Horní Dvořiště (16.08)	x; jede v ⑥ a † do 28.IX., nejede 21.VIII.;
16.38	16.38	Os	3854	Horní Dvořiště (15.53)	České Budějovice (16.57)	x; jede 30.IV.-25.IX.;
17.19	17.19	Os	3855	České Budějovice (17.02)	Horní Dvořiště (18.07)	x; jede v X od 3.X., do 30.IX. jede denně;
18.39	18.39	Os	3886	Horní Dvořiště (17.51)	České Budějovice (18.58)	jede v X a od 21.VIII.;
18.39	18.39	Os	3856	Horní Dvořiště (17.51)	České Budějovice (18.58)	x; jede v ⑥ a † do 28.IX., nejede 21.VIII.;
21.25	21.25	Os	3887	České Budějovice (21.07)	Horní Dvořiště (22.11)	
23.09	23.09	Os	3859	České Budějovice (22.52)	Horní Dvořiště (23.51)	x;

## VYSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION

### Druh vlaku / Zugattung / Train category

Sp Spěšný vlak / Eilzug / Regional fast train  
Os Osobní vlak / Regionalzug / Local train

### Dopravce vlaku / Das Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) / The Railway Undertaking (RU):

- České dráhy a. s.

### Omezení jízdy / Fahrtbeschränkungen / Operation days

X pracovní dny / Arbeitstage (gewöhnlich Montag bis Freitag) / working days (usually from Monday to Friday)  
† neděle a státem uznané svátky / Sonntage und Feiertage / Sundays and holidays confirmed by the state  
①-⑦ dny v týdnu (pondělí–neděle) / Wochentage (Montag–Sonntag) / days of week (Monday–Sunday)

Nástupiště = Nást. = Bahnsteig / platform  
Kolej = Kol. = Gleis / track  
Platí od = Gültig ab / Valid from  
od = ab / from  
do = bis / to  
z = von / from  
v = in / on  
denně = täglich / daily  
jede = verkehrt / operating  
jede v = verkehrt an / operating in  
nejede = verkehrt nicht / not operating  
nejede v = verkehrt nicht in / not operating in  
a = und / and  
a od = und ab / and from

### Další informace o vlaku / Weitere Auskünfte / Other notes

úschova během přepravy (do vyčerpání kapacity) / Gepäckwagen (bis zur Kapazitätsauslastung) / a mobile left-luggage car on the train (until full capacity)  
 úschova během přepravy s možností rezervace místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space possible

přeprava spoluzavazadel (do vyčerpání kapacity) / Fahrradbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätsauslastung) / carriage of registered luggage (until full capacity)  
 přeprava spoluzavazadel s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage; reservation of bicycles space and passengers possible, in some trains of bicycles space only  
 vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku nevybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil ohne Hebelift / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs not equipped with a platform lift  
 vůz vhodný pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, equipped with a lifting platform  
 ve vlaku řazen vůz s přípojkou 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets  
 ve vlaku řazen vůz s bezdrátovým připojením k internetu / Wagen mit WLAN / carriage with internet connection  
 samoobslužný způsob odbavování cestujících / Zug ohne Zugbegleiter / self-service ticketing on the train  
x vlak zastavuje jen na znamení nebo požádání. Cestující, který chce do vlaku nastoupit, je povinen zaujmout na nástupišti takové místo, aby mohl být strojvedoucím vlaku včas spatřen. Cestující, který chce z vlaku vystoupit, je povinen kladně reagovat na dotaz zaměstnance dopravce ve vlaku nebo obslužit signalizační zařízení. Pokud soupravu tvoří více vozů a tyto jsou bez signalizačního zařízení, vlak zastaví vždy. / Zug hält nur bei Bedarf. Ein Reisender, der in den Zug einsteigen möchte, hat auf dem Bahnsteig einen solchen Platz einzunehmen, damit ihn der Lokomotivführer rechtzeitig sehen kann. Ein Reisender, der aus dem Zug aussteigen möchte, hat positiv auf eine Frage eines Mitarbeiters des Beförderers im Zug zu reagieren oder eine entsprechende Signalanlage zu betätigen. Falls der Zug aus mehreren Wagen besteht und in diesen keine Signalanlage vorhanden ist, hält der Zug immer. / The train stops upon signalling or upon request; passengers wishing to board the train are required to occupy a place on the platform where they can be seen by the train driver in time. Passengers wishing to disembark from the train are required to respond affirmatively to a carrier employee's question or to use a signalling mechanism. If the train has multiple carriages and these have no signalling mechanism, the train always stops.

### Provozovatel dráhy

Správa železnic, státní organizace  
Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1  
spravazeleznic.cz  
Data 12.12.2021

### Obchodní jména a sídla dopravců

České dráhy, a.s.,  
nábřeží L. Svobody 1222/12,  
110 15 Praha 1  
Systém KANGO vyvinula KST FRI Žilinská univerzita

